

# Hi-Blood Pressure

## ハイブラッド・プレッシャー

アンナ・ヨヒメック  
**Anna Jochymek**  
アンナ・オルナフスカ  
**Anna Orłowska**  
マルティナ・シチビョル  
**Martyna Ścibior**  
クバ・ドンブロフスキ  
**Kuba Dąbrowski**  
ドミニカ・オルショヴィ  
**Dominika Olszowy**  
マテウシュ・ホルプスキ  
**Mateusz Choróbski**  
キュレーター カロル・カチョロフスキ  
**curator Karol Kaczorowski**

〔場所〕 小金井アートスポットシャトー2F・地下1F  
〔会期〕 2017年7月1日(土)～7月17日(月・祝) 会期中無休  
土曜・日曜・祝日 12:00～20:00 月曜～金曜日 12:00～18:00  
7月1日(土) 18:00～ パフォーマンス、オープニングレセプション  
7月9日(日) 公開ミートイング  
〔参加費〕 無料



SUPPORTED BY



ADAM  
MICKIEWICZ  
INSTITUTE



ポーランド広報文化センター



Artfull-Action!  
小金井アートフル・アクション!

主催：東京都/小金井市/アーツカウンシル東京（公益財団法人東京都歴史文化財団）/NPO法人アートフル・アクション  
助成：一般財団法人地域創造/平成28年度 文化庁 文化芸術創造活用プラットフォーム形成事業  
協賛：ポーランド広報文化センター  
協力：アダム・ミツケヴィチ・インスティテュート  
企画制作：NPO法人アートフル・アクション

## 一人が何かに熱中するとき、血圧は上がる

Hi-Blood Pressure展には、ポーランドから6人のアーティストが参加します。展示されるのは、彼・彼女たちが事前のワークショップで市民の参加者と共に作り上げた作品。これらは展示会期中に、ワークショップの最終形の「作品」として置かれるのではなく、観衆と制作者との間のコラボレーションが生まれることを目指します。

このような形の展示は、コンセプチュアル(概念的)な芸術作品の重要性に目を向けています。作品は、「モノ」というだけでなく、人間の間に起こる「コト」でもあるのです。

アーティストたちは様々な材料、素材を使っているように見えますが、芸術に対して一貫したアプローチをとっています。そこでは伝統的な芸術の作法に疑問が呈され、作者が曖昧になっていく…。

子どもからお年寄りまで、ワークショップへの参加と展示の経験によって、暮らし・日常への新しい眼差しが生まれることを目指しています。そして、このワークショップの過程と成果は、それを見る者にとっても新鮮な視点から世界を見るきっかけとなることでしょう。

## 参加アーティストとワークショップ

### 「I WANNA BE YOUR BEGGAR / 私はあなたの食食になりたい」

**Mateusz Choróbski (マテウシュ・ホルブスキ、1987年生まれ)**

ワークショップで参加者と共に作られたモザイクを展示します。モザイクの素材はインターネット上でアーティストにより出された指示に従って参加者が集めます。マテウシュは、短編映画制作からギャラリー空間の複雑なアレンジまで行っています。

### 「#Art#painting#polish#nailpolish/#アート#絵#磨く#マニキュア」

**Martyna Ścibior (マルティナ・シチビオル、1985年生まれ)**

ポーランドと日本で集められたマニキュアを使い描かれた作品を展示します。ワークショップ参加者がアーティストの言う方法を元に制作を行います。この作品はワークショップでの人々の出会いと気づきの記録ともなることでしょう。マルティナは「日常」や「女性」をテーマに幅広い素材を使用した絵画制作を行っています。

### 「waxwork / 蝋細工のワークショップ」

**Anna Orłowska (アンナ・オルワフスカ、1986年生まれ)**

アーティストが用意した写真の上に子どもが着色された蝋を塗ります。この素材は写真を歪める一種の珍しいフィルターとして使用されます。アンナは、写真を他の媒体と結びつけるアーティストです。そうすることで伝統的な写真の概念に疑問を付しているのです。

### 「exercise for men / 男性のための運動」

**Dominika Olszowy (ドミニカ・オルショヴィ、1982年生まれ)**

今回のドミニカの作品は、男性参加者のみによって制作されます。アーティストは、性差について考察したいと考え、彼女が出す指示に基づいて男性参加者たちがプロジェクトを実現していきます。ドミニカの作品の媒体は多岐に渡りますが、主に映像を使ったアートや、空間全体を作品に仕立て上げるアートを実践しています。また、演劇的、音楽的なプロジェクトにも活躍の場を広げています

### 「photography workshop / 写真を用いたワークショップ」

**Kuba Dąbrowski (クバ・ドンブロフスキ、1980年生まれ)**

ポーランドと日本のお年寄りを対象とした写真のプロジェクトを行います。それぞれの国のお年寄りに同じトピックを表す写真を撮ってもらいそれにアーティストが分析を加えて展示を行います。クバは何気ない日常生活を切り取り、「一人称のドキュメンタリー」を制作する写真家です。

### 「Re-vitality. Performative workshop / 活力のパフォーマンスワークショップ」

**Anna Jochymek (アンナ・ヨヒメック、1988年生まれ)**

丹下健三の「東京計画」(1960)を参照し、ギャラリーにある窓の形と、丹下の理想的な都市の形の関係を見つめます。彼女は、窓枠をアーティストィックな動きの空間的な基礎として捉えています。アンナ・ヨヒメックは、パフォーマンスと、「場所」への介入、彫刻のような動き、そして実験的なビデオ作品を結びつけているアーティストです。



Mateusz Choróbski "Moszna"



Anna Jochymek "Bâton Fleurdelisé"



Anna Orłowska "Erotyk"

### 【関連イベント】

7月1日(土) 18:00～: パフォーマンス、オープニングレセプション  
アーティストAnna Jochymek と事前のワークショップ参加者によるパフォーマンスが披露されます。

7月9日(日) 公開ミーティング  
ワークショップ参加者、アーティスト、さらにゲストを招き公開ミーティングを行います。  
(詳細は決まり次第HPなどを通じてお知らせいたします)。

[小金井市芸術文化振興計画推進事業に関する問い合わせ]  
小金井市コミュニティ文化課文化推進係 TEL: 042-387-9923

[企画・展示に関する問い合わせ]  
NPO法人アートフル・アクション  
〒184-0004 小金井市本町6-5-3 シャトー小金井2階  
TEL: 050-3627-9531  
<http://artfullaction.net/> E-mail: [mail@artfullaction.net](mailto:mail@artfullaction.net)  
[Facebook.com/hibloodpressure.koganei/](https://www.facebook.com/hibloodpressure.koganei/)

\* プログラムは変更になる可能性があります。あらかじめご了承ください。  
\* ワークショップご参加にあたってお預かりした個人情報は厳重に管理し、本事業の運営および案内のみに使用します。  
\* 本事業は、「小金井市芸術文化振興計画推進事業」及びアーツカウンシル東京事業「東京アートポイント計画」の一環として実施しています。



アクセス:  
シャトー2F・地下1F  
東京都小金井市本町6-5-3  
シャトー小金井2階・地下1階  
(JR武蔵小金井駅徒歩7分)

